

Trip 60,19

GERMAN - ENGLISH DICTIONARY ON AVIATION

- Abflug, Abmarsch, m
Abschnitt, m
Abstimmung, f
abwehrschwach
abwehrstark
Abwurfmenge, f
Agentenmeldung, f
Anflugrichtung, f
Anflugweg, m
Angriffskraft, f
Angriffspunkt, m, Angriffsziel, n
Anmarsch, Aufmarsch, m
Ansatz, m
Anschluss, m
Aufklärung, f
Aufklärungsflugzeug, n
Aufklärungsraum, m
Aufräumungsarbeit, f
Auftrag, m
Ausbildungslager, n
Ausbluten, n
ausbreiten über
Ausfall, m
Ausflugzone, f
Ausladerraum, m
Ausmachung, f
Auswertung, f
- Befehlsgebung, f
Begleitschiff, n
Beharrlichkeit, f
Bekämpfung, f
Belastung, f
Bodenorganisation, f
Brandmunition, f
Brennpunkt, m
- Draufgängertum, n
durchbrechen
durchschlagen
- Einbruch, m
Einengung, f
einheitliches Handeln, n
Einsatz, m
Einsatzbefehl, m
Einsatzhafen, m
Erdbeobachtungsstelle, f
Erdkampfzone, f
Erkundigung, f
Ernstfall, im
Ersatzzentrum, n
Erstarrung, f
- takeoff
- sector
- coordination, agreement, harmony
- weakly defended
- strongly defended
- bombing load
- information through agents
- flight (landing) direction
- runway
- force of attack, attacking force
- target
- attack, advance
- start, takeoff
- consolidation, annexation
- reconnaissance, observation
- reconnaissance (scouting) plane
- reconnoitering (observation) zone
- clearing work
- mission, task, order, assignment
- training camp
- exhaustion
- to fan out over
- loss, disabling, shortage
- evasion zone
- destination
- identification
- evaluation, utilization
- issuing commands (orders)
- convoy, escorting vessel
- perseverance, persistence
- attack, combat
- strain, load, burden
- ground crew (organization)
- incendiary (bomb)
- vital point, center
- daredevilry
- to breach
- to batter ahead
- aggression, invasion, raid
- confining, restriction, limit
- concerted action
- attack, advance, combat, fight
- combat order
- air port, air base
- ground observation post
- ground combat zone
- intelligence
- in case of war
- replacement center
- stalemate

- Fernschreiber, m
Fernsehen, n
Fernziel, n
Flakartillery, f
Flieger, m
Flughafen, m
Flughöhe, f
Flugmelddienst, m
Flugstärke, f
Flugstützpunkt, m
Flugzeugträger, m
Frachtdampfer, m
Friedenserkundigung, f
Funkhorchdienst, m
- Gefangenensernehmung, f
Gefechtsauftrag, m
Gefechtsstand, m
Gegenabwehr, f
Gegenwehr, f
Gelände, n
Geleit, n
General der Flieger
Generalfeldmarschall, m
Generaloberst, m
geschlossener Verband, m
Geschwaderstärke, f
gestaffelt
Gliederung, f
Gliederung des Angriffs
- Hinterland, n
- Jagdflugzeug, n
Jagdkräfte, f
Jagdraum, m
- Kampfauftrag, m
Kampfflugzeug, n
Kampfgebiet, n
Kampfhandlung, f
Kampfkraft, f
Kampfverband, m
Kampfweise, f
Kampfziel, n
Kraftquelle, f
Kraftversorgung, f
Kriegsführung, f
Kriegsentscheidung, f
Kriegsleitung, f
Kriegsmarine, f
Künstelei, f
- telegraph, teletype
- ~~televisio~~ view (photography)
- distant target
- antiaircraft artillery(batteries)
- pilot, flyer
- airport, flying field
- flying altitude, ceiling
- air communication service
- air power
- air base
- aircraft carrier
- freighter
- peace time intelligence
- radio interception
- questioning of prisoners
- combat command (order)
- headquarters
- counterdefense
- counterattack
- topography, ground
- convoy, escort
- air force commander
- field marshal
- colonel general
- close formation
- squadron strength
- staggered
- formation
- coordination of attack
- rear, rear zone
- pursuit plane
- fighter (combat) forces
- combat zone
- combat order
- combat plane, fighter plane
- combat zone
- combat
- combat strength
- combat (fighting) force
- combat tactics
- target
- resources
- public utility
- strategy, warfare
- outcome of war
- high command, strategy
- navy
- friction, dispute, bickering

- Lage, f
Landehafen, m
Luftabwehr, f
Luftangriff, m
Luftaufklärung, f
Luftbildererkundigung, f
Luftempfindlichkeit, f
Lufterkundigung, f
Luftflotte, f
Luftgefährdung, f
Lufthärte, f
Luftkampf, m
Luftkrieg, m
Luftkriegsführung, f
Luftmelddienst, m
Luftnachricht, f
Luftpatrouille, f
Luftschutz, m
Luftschatzunterkunft, f
Luftschatzwarndienst, m
Luftschatzwart, m
Luftsperrre, f
Luftstützpunkt, m
Luftüberlegenheit, f
Luftüberwachung, f
Luftverteidigung, f
Luftwaffe, f
- Manneszucht, f
moralische Verfassung, f
- Nachrichtendienst, m
Nachrichtenverbindung, f
Nachschub, m
Nachtbeleuchtung, f
Nachtjagdgebiet, n
Nebenziele, n
Oberbefehlshaber (O.B.), m
Operationsbefehl, m
operative Reserve, f
Opfersinn, m
planmäßig
- Räumung, f
Reichweite, f
Rettungsversuch, m
Richtmittel, n
Rotte, f; Rottenführer, m
Rückflug, Rückmarsch, m
Rückschläge, m
Rundfunkempfänger, m
Rundfunksender, m
- situation, strategy
- landing field
- aerial interception, air defense
- air attack, air raid
- aerial reconnaissance (observation)
- aerial photography
- vulnerability to air attack
- air force intelligence
- air forces
- air raid danger
- air defense
- aerial combat
- aerial (air) war
- aerial warfare (strategy)
- aerial patrol (dispatch)
- aerial communications
- aerial patrol
- air raid protection (precautions)
- air raid shelter
- air raid alarm (warning)
- air raid warden
- balloon barrage
- air base
- air supremacy
- scouting, aerial patrol
- aerial defense
- air forces (Luftwaffe)
- discipline
- morale
- communications (liaison) service
- communications, liaison
- supply column
- night illumination (signals)
- night combat zone
- minor target (objective)
- high command, chief of ..
- operational command
- operational reserve
- self-sacrifice
- methodical
- evacuation
- range
- rescue attempt
- direction, navigation
- flight; flight commander
- return flight
- reverses, repercussions
- radio receiver
- radio transmitter (station)

- sachlich
Scheinangriff, m
Scheinanlage, f
Scheinflug, m
Scheinflughafen, m
Scheintransportbewegung, f
Scheinwerfer, m
Schlagbereitschaft, f
schonen, Schonung, f
schwerer Kampf, m
Schwerpunkt, m
Seeflugzeug, n
Sicherung, f
Spionageabwehr, f
Sprengkommando, n
Sprengmunition, f
Stafsel, f
Starrheit, f
stellen zum Kampf
Stimmung, f
Störungsangriff, m
Struktur des Landes
- Tarnung, f
Täuschung, f
Tiefangriff, m
Truppenverschiebung, f
- Überspitzung, f
Umklammerung, f
Unterbringung, f
Unterkunft, f
Unterstellung, f
- Verband, m
Verdunkelung, f
Vergeltungsangriff, m
Verschleierung, f
Verteidigungsgebiet, n
vordringliches Ziel, n
vorgetäuschter Angriff, m
- Wehrmacht, f
Wendigkeit, f
Wetterdienst, m
Widerstandswille, m
Wink, m
Witterlage, f
Wurfzone, f
- objectively
- feint attack
- dummy installation
- feint flight
- dummy airport
- simulated transport movement
- searchlight
- readiness for combat
- preserve, preservation
- pitched battle
- main objective, concentration
- seaplane, navy plane
- protection
- counterespionage
- blasting commando
- explosive
- squad, squadron
- rigidity, stubbornness
- intercept, engage in combat
- morale
- intercepting (harassing) attack
- topography
- camouflage
- deception, feint
- dive bombing, low altitude attack
- troop movement, transport
- overtaxing, overreach, overemphasis
- pincer movement
- sheltering, billeting, quarters
- shelter, quarters, billet
- hangar
- squadron, unit
- blackout
- retaliatory attack
- screening
- defense zone (area)
- unexpected target
- feint attack
- armed forces (Wehrmacht)
- elasticity, mobility
- weather bureau
- morale
- signal
- weather conditions
- bombing zone

zeitliche Staffelung, f
Zeitregelung, f
Zeitzünder, m
Zersplitterung, f
Ziel, n
Zusammenschluss, m

- relay
- timing
- time bomb, delayed-action bomb
- dispersal
- target, objective
- formation, consolidation.

60.19

GERMAN - ENGLISH DICTIONARY ON MILITARY PSYCHOLOGY

- Abgeschlossenheit, Abschliessung, f
abschreckende Strafe, f
abtraeglich
Abwehrkrieg, m
Abweichen von
Ahnung, f
allgemeine Wehrpflicht, f
altbewahrt
Angriffskrieg, m
Angsttrieb, m
Anlehnung, f
Anmarsch, Aufmarsch, m
Anschauning, Auffassung, f
Arbeitskreis, m
aufloesender Einfluss, m
Aufloesung, f
Ausfuehrung, f
Ausscheiden (Beruf, Stand), n
Aussenpolitik, f
- bedrueckende Zwangseinrichtung, f
Begabung, f
begnadeter Feldherr, m
Beherrschung der Waffe, f
belastende Rolle, f
bemaengeln
Bereitschaftsbataillon, n
beruflische Taetigkeit, f
Berufsehre, f
Bestaendigkeit, f
bestaetigen
bestimmendes Merkmal, n
bevorzugen
Bewegungskrieg, m
blutmaessig bedingte Charakteranlage, f
bundesstaatliche Gliederung, f
- Charaktereigenschaft, f
Drueckcberger, m
Duenkel, n
- Ehrbegriff, Ehrensache, f
einberufen zu den Fahnen
Einheit, Einheitlichkeit, f
einheitliches seelisches Gepraege, n
einkesseln, Einkesselung, f
Einklang stehen, im
einordnen, Einordnung, f
Einsichtsmangel, m
entlassen, Entlassung, f
Erloeschen, n
Ersatz, f, m
Erscheinung, f
Exerzierdienst, Exerzierplatz, m
- exclusiveness
- intimidating punishment
- disruptive
- defensive warfare, *counterdefense strategy*
- departure from
- foreboding, presentiment
- universal military service
- time-tested
- offensive warfare, strategy
- instinct of fear
- adhesion
- advance, *attack, air raid*
- conception, idea, viewpoint
- labor element
- disintegrating force
- demobilization, disbandment
- argument, explanation
- discharge, eviction
- foreign policy
- oppressive instrument of tyranny
- endowment, talent
- gifted general
- command of the weapon
- iniquitous role
- to criticize
- reserve battalion
- occupational pursuit, activity
- professional honor, ethics
- permanence
- to vindicate
- criterion
- to single out
- mobile warfare
- racial character
- federal structure
- character trait
- slacker (*draft-dodger*)
- conceit
- code of honor, sense of honor
- to call to the colors
- unity, uniformity
- uniform spiritual stamp
- encircle, encirclement
- to be in harmony
- to integrate in, integration in, to
- lack of insight
- discharge
- blotting out
- reserve, reinforcement, replacement
- phenomenon
- drill, parade ground

Fahnenfluechtiger, m
feines Empfinden, n

Felddienst, f

Feldherr, m

Fesseln des Kapitalismus
festgegruendes Wesen, n
folgerichtiges Denken, n

Freisinn, Freisinniger, m
friedliebende innere Einstellung, f

Gedankenwelt, f

Gedeihen, n

Gefecht, n

Gefechtsgrundsatz, m

gefuehlsmaessig

Geist des Herres, m

geistig

gekraenktes Ehrgefuehl, n

Gemeinsamkeitsbewusstsein (gefuehl), n

Gemeinsamkeitsseele, f

Gemeinschaft, f

Gemeinschaft zu

Gemuetsregung, f

genau

geschickte Propaganda, f

geschlossene Einheit, f

Geschlossenheit, f

gewaltsamer Bruch, m

Gewaltsamkeit, m

gleichtun

Heeresangehoeriger, m

Heeresgeist, m

Heeresuebungen, f

Hemmung, Hemmungsvorgang, m

herausheben, Herausheblichkeit, f

Herumtasten, n

Herz haben

hoechste Lebensgefahr, f

Hoechstleistungseinstellen

innere Politik, f

innere Reibung, f

innerer Wertgehalt, m

Kampffuehrung, f

Kampfkraft, f

Kampflust, Kampfwille, m

Kampfverfahren, n

Kampfwert, m

Kasino, m

- deserter (draft-dodger)
- fine feel
- military service, active service
- general
- fetters of capitalism
- firmly knit character
- logic, capable of consistent thought
- Liberalism, Liberal
- pacific orientation

- philosophy, doctrine
- thriving
- engagement, battle
- tactical principle
- impulsively
- army morale, army spirit
- mental, spiritual, intellectual
- wounded sense of honor
- community consciousness, sense
- group psychology, group spirit
- community, group, unity
- integration in (to)
- emotion, emotional stirring
- punctilious, accurate, exact
- adroit propaganda
- close formation, close unit
- solidarity, unity
- violent breach
- strong arm tactics
- to emulate

- member of the army, soldier
- army morale, army spirit
- military maneuvres, exercises
- resistance, impediment
- to stand apart, out; standoffish attitude
- groping
- to have (possess) sympathy
- moment of greatest danger to life
- to be pitched on the highest level

- domestic (national) policy
- psychological ruction
- morale

- strategy, warfare
- combat strength
- will to fight, morale
- combat methods, tactics
- combat value, military skill
- officers' club

Kleinlichkeit, f

- bagatelle

Korpsgeist, m

- esprit de corps

kriegerische Fähigkeit, f

- military skill

kriegerischer Wert, m

- military value, combat value

Kriegsbegeisterung, f

- war enthusiasm

Kriegsgeschichte, f

- history of warfare, military history

Kriegshauch, m

- breath of battle

Lauf der Zeiten, m

- spirit of the time

Lebensauffassung, f

- outlook upon life

Leichtgläubigkeit, f

- credulity

leitende Idee, f

- driving idea

Leitgedanke, m

- inspiring idea

Lust zum Kämpfen, f

- will to fight, fighting spirit

männliche Kraft, f

- virile power

Massenseele, f

- mass psychology, mass spirit

Massstab, m

- criterion

Materialschlacht, f

- war of materials, materiel warfare

Mengenmachtbewusstsein, n

- consciousness of the power of mass

Merkmalk, stets widerkehrendes

- recurrent earmark

militärisches Kraftbewusstsein, n

- consciousness of military power

militärisches Selbstgefuehl, n

- military self-consciousness

Militärstrafrecht, n

- Military Penal Code

Miliz, f

- militia

moralische Beschaffenheit, f

- morale

moralische Staerzung, f

- morale

Mühseligkeit ertragen, f

- acceptance of discomforts

Muss der Pflicht, n

- impervious call for duty

Nationalstolz, m

- national pride

Naturtrieb, m

- natural instinct

Niederlage, f

- defeat, military reverse

Offizierskorps, n

- officers' corps

Opferbereitschaft, f

- readiness to sacrifice

Persoenlichkeitbewusstsein, n

- personality consciousness

Pflanzstaette, f

- nursery

pflegen

- to cultivate

politische Minderbegabung, f

- lack of political aptitude

Pruefstein, m

- standard, yardstick, touchstone

psychologische Menge, f

- psychological group, crowd

Reiz, m

- stimulus, incentive

Reizwirkung, f

- exciting situation, effect, factor

Richtigkeit, f

- adequacy, accuracy

Ruhebataillon, m

- replacement battalion

- scharfe Handhabung, f
Schiesseleistung, f
Schuetzengraben, m
Seele, f
seelisch
seelische Anlage, f
seelische Entwicklung, Haltung,
Schwungkraft, f
Selbsterhaltungstrieb, m
- Siegesbewusstsein, n
Siegeswille, m
Soldatenrat, m
Soldatentum, n
soldatisch
Sorge um, f
Sprung ins Dunkle, m
Stand, m
Standesbewusstsein, n
Standesehre, f
staedtisch
Stellungsbataillon, n
Stellungskrieg, m
Strafgewalt, f
Strafrecht, n
- Trieb, m Triebfeder, Triebkraft, f
triebhaft,
Tuechtigkeit, f
- Ueberlaeufer, m
Ueberheblichkeit, f
Ueberlegenheitsgefuehl, m
Ueberlegung, f
Umfassung, Umgehung, f
Umgebung, f
Unabhaengigkeit, f
unauffaelliges Verfahren in
passivem Widerstand
unduldsam
unsachliche Anstrengungen verlangen-
- sharp discipline
- fire accuracy
- trench
- soul, spirit, psychology
- psychological, spiritual
- spiritual drive
- morale
- impulse (instinct) to self-preservation
- consciousness of victory
- will to victory, will to win
- soldier (military) commissar
- militarism, military (army) life
- military, soldierly
- concern for
- leap into the dark
- rank, profession, class, corps
- class consciousness
- code of honor, honor of the rank
- urban
- assault battalion
- stabilized warfare
- penal authority
- penal code
- impulse, incentive, instinct, stimulus
- instinctively
- skill, ability
- deserter
- snobbishness
- sense of superiority
- reflection
- outflanking
- environment
- sovereignty
- unostentatious passive resistance
- intolerant
- to impose pointless duties
- Veranlagung, f
Vermaechtnis der Vergangenheit, m
- versammeln
Verstaendigungsfriede, m
Verstoss, m
Volksbewusstsein, m
Volksheer, m
Volkskraft, f
vollendete Disziplin, f
von jeher
- trait
- transmitted from generation to generation
- rally, consolidate
- negotiated peace
- infraction, offense
- national spirit
- ~~populär~~ army, conscript army
- military potential in man power
- flawless discipline
- since time immemorial

Waffengeist, m

Waffen greifen, zu den
wahrhafter Soldat, m

Wegweiser, m

Weltanschauung, f

Wertgehalt, m

Wesen hoherer Ordnung, n
widerspruchslos (von vorneherrin)
widerstreben

Wille der Volksgemeinschaft, m

Wille zur Selbstbehauptung, m

zeitlicher Vorsprung, m

Zermuerbung, f

Zersetzung, f

Zufallsmenge, f

Zumutung, f

Zurueckgestellter, m

Zusammengehorigkeitsgefuehl, n

zusammenschliessen

Zusammenschluss, m

Zwang, m

- pride in the arm (branch) of the service
- to resort to arms
- genuine, true, soldier
- guide
- philosophy
- morale, combat value
- being of a higher order
- without (a moment's) criticism
- to be repugnant to
- national will
- will to self-preservation

- timely start
- demoralization, disintegration
- disintegration, demoralization
- chance crowd, chance mob
- assignment
- deferred
- sense of cohesion
- to gravitate together
- cohesiveness, solidarity
- coercion